

Číslo spisu: NBS1-000-124-724

Číslo záznamu: 100-001-292-466

Dátum: 23.10.2026

VYSVETLENIE

informácií potrebných na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti podľa § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“)

Národná banka Slovenska so sídlom Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava (ďalej len „verejný obstarávateľ“) obdržala prostredníctvom elektronického prostriedku, komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE žiadosť/žiadosti o vysvetlenie týkajúce sa predmetnej zákazky.

Po podrobnom oboznámení sa so žiadosťou/žiadostami o vysvetlenie verejný obstarávateľ poskytuje nasledujúce vysvetlenie:

Otázka 1:

Parameter – výstupné zariadenie

Výstupné spracovanie:	Minimálne parametre: externý alebo integrovaný finišer s dvoma priečkami, zošívanie na minimálne 50 listov v rohoch a pozdĺžne, triedenie odsadením, dierovanie na 4 diery, celková kapacita minimálne 1000 listov (pri 80 g/m ²).
-----------------------	--

Mnohými skúsenosťami z praxe máme odsledované, že osadenie zariadení interným finišerom prináša množstvo výhod. Šetrenie miesta potrebného pre používanie zariadenia, interný finišer poskytuje plnú funkcionality zhodnú s požadovanými vlastnosťami a v konečnom dôsledku náklady na obstaranie interného finišera sú podstatne nižšie v porovnaní s externým prevedením.

Z týchto dôvodov navrhujeme úpravu parametrov na finišer:

Výstupné spracovanie:	Minimálne parametre: externý alebo integrovaný finišer s dvoma priečkami, zošívanie na minimálne 50 listov v rohoch a pozdĺžne, triedenie odsadením, dierovanie na 4 diery, celková kapacita minimálne 500 listov (pri 80 g/m ²).
-----------------------	---

Kapacita interných finišerov je nižšia, avšak plne postačujúca na bežné predpokladané požadované zaťaženie. Bude verejný obstarávateľ akceptovať zariadenie s integrovaným finišerom s celkovou kapacitou 500 listov pri splnení všetkých ostatných parametrov?

Odpoveď:

Nie, verejný obstarávateľ **nebude akceptovať** nesplnenie predmetnej požiadavky na predmet zákazky, a teda verejný obstarávateľ **trvá** na uvedenej požiadavke na predmet zákazky. Požiadavka na min. celkovú kapacitu (1000 listov pri 80 g/m²) vychádza z reálnych potrieb verejného obstarávateľa; celkový počet zariadení a poschodí v budove/budovách NBS.

Otázka 2:

Parameter – nastavenie počtu kópií

Nastavenie počtu kópií:	Minimálne v rozsahu 1 – 999 so spätným odpočítavaním
-------------------------	--

Vzhľadom na špecifickú funkcionálnosť žiadame o zmenu parametrov tejto špecifikácie. Výrobcom multifunkčných zariadení používajú dva spôsoby zobrazovania stavu kopírovania cez užívateľské rozhranie. V jednom prípade je to pripočítavanie počtu kópií pri zobrazení celkového zvoleného počtu (napr. 5/999), v druhom prípade je to spätné odpočítavanie počtu kópií. Máme za to, že oba spôsoby by mali byť verejným obstarávateľom akceptované, lebo výsledok pre užívateľov je vždy rovnaký.

Navrhujeme zmenu parametrov:

Nastavenie počtu kópií:	Minimálne v rozsahu 1 – 999
-------------------------	-----------------------------

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ **akceptoval** Váš návrh zmeny parametrov tejto špecifikácie. Uvedenú požiadavku na predmet zákazky verejný obstarávateľ v OPZ upravil tak, že odstránil dôvetok: „so spätným odpočítavaním“. Zmeny v prílohe 14 SP (ďalej len „OPZ“) sú **vyznačené červenou farbou**.

Otázka 3:

Parameter – kapacita tonerov

Kapacita tonerov:	(C,M,Y,K) na min. 20 000 strán pre každú farbu
-------------------	--

Pre zariadenie Typ 1 verejný obstarávateľ uvádza v súťažných podkladoch predpokladaný počet výtlačkov za zmluvné obdobie 250 000 strán pri čb tlači a 210 000 strán pri farebnej tlači. Uvádzame jednoduchý názorný prepočet frekvencie výmeny tonerov:

Počet výtlačkov ČB počas kontraktu za zariadenie:	Toner BK s kapacitou 20 000 strán
250 000 A4:	13 x výmena tonera počas piatich rokov kontraktu, cca každých 5 mesiacov

Počet výtlačkov COL počas kontraktu za zariadenie:	Toner COL s kapacitou 20 000 strán
210 000 A4:	11 x výmena tonera počas piatich rokov kontraktu, cca každých 6 mesiacov

Nami navrhované zariadenie spĺňajúce všetky technické špecifikácie s kapacitou tonerov: BK : 36 000 strán, Farba : 19 000 strán:

Počet výtlačkov ČB počas kontraktu za zariadenie:	Toner BK s kapacitou 36 000 strán
250 000 A4:	7 x výmena tonera počas piatich rokov kontraktu, cca každých 9 mesiacov

Počet výtlačkov COL počas kontraktu za zariadenie:	Toner COL s kapacitou 19 000 strán
210 000 A4:	11 x výmena tonera počas piatich rokov kontraktu, cca každých 6 mesiacov

Navrhujeme úpravu parametrov:

Kapacita tonerov:	na min. 20 000 strán čierny toner, min. 19 000 strán pre farebné tonery
-------------------	---

Podľa priloženého vzorového výpočtu v prípade akceptácie verejným obstarávateľom nedôjde k navýšeniu frekvencie výmeny tonerov a tým ani k zhoršeniu komfortu obsluhy zariadení.

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ navrhovanú úpravu minimálnej kapacity farebných tonerov z 20 000 na 19 000 strán neakceptuje.

Verejný obstarávateľ berie na vedomie Váš názor, podľa ktorej by pri ním navrhovanom zariadení nemuselo dôjsť k zvýšeniu frekvencie výmeny farebných tonerov a frekvencia výmeny čierneho tonera by bola dokonca nižšia.

Požiadavka na minimálnu kapacitu 20 000 strán bola, ale stanovená s ohľadom na predpokladané objemy tlače, požadovanú prevádzkovú efektívnosť a obmedzenie frekvencie servisných zásahov a výmen spotrebného materiálu.

Kapacita tonerov predstavuje jeden z technických parametrov, prostredníctvom ktorých verejný obstarávateľ definuje požadovanú úžitkovú hodnotu a prevádzkové vlastnosti obstarávaných zariadení.

Verejný obstarávateľ ju považuje za odôvodnenú vzhľadom na predpokladaný spôsob využívania zariadení počas trvania zmluvy.

Otázka 4:

Parameter – ID kódy/Čítačky kariet

ID kódy/Čítačky kariet:	podpora identifikácie prostredníctvom NFC čipu, ak bude táto forma identifikácie objednávatelom využívaná
-------------------------	---

Bude verejný obstarávateľ využívať funkcionality NFC? Je podmienkou, aby čítačky kariet boli pri inštalácii vybavené NFC čipom?

Odpoveď:

Áno, verejný obstarávateľ **bude využívať funkcionality NFC**. Požiadavka na NFC čip v čítačke kariet vychádza z reálnych potrieb verejného obstarávateľa. Uvedenú požiadavku na predmet zákazky verejný obstarávateľ v OPZ spresnil tak, že odstránil dôvetok „*ak bude táto forma identifikácie objednávateľom využívaná*“ pri uvedenej požiadavke na predmet zákazky. Zmeny v OPZ sú vyznačené **červenou farbou**.

Otázka 5:

V prílohe č.14 súťažných podkladov – Opis predmetu zákazky uvádzate pri zariadení Typ 2:

Rozmery v mm:	Maximálne (Š x V x H) : 580 x 620 x 580
---------------	---

V tomto prípade verejný obstarávateľ veľmi špecificky opísal parametre konkrétneho zariadenia konkrétneho výrobcu.

Každý výrobca sa stavia k problému zachovania kompaktných rozmerov zariadení inak. Vždy má byť výsledkom čo najväčšia úspora miesta pri zachovaní ostatných funkcionalít a bezpečnosti prevádzky zariadení. V niektorých prípadoch je väčšia šírka o 1-3 cm, v inom prípade je to napr. výška zariadenia v rozmedzí do 3 cm a iný rozmer môže byť menší ako konkurenčné zariadenie v rovnakej triede.

Pri porovnaní celkovej veľkosti zariadení pre max. požadovaný rozmer uvádzame, že z hľadiska objemu má Vami požadované zariadenie objem 20,8 litra. Nami uvažované zariadenie má objem 19,4 litra aj napriek tomu, že má výšku a hĺbku väčšiu o 25 mm. Pre uvažovanú celkovú veľkosť je nami navrhované zariadenie identické s požadovaným a veríme, že drobná odchýlka o cca 25 mm v dvoch smeroch je pre voľne stojace zariadenie na stole, resp. v prípade uloženia na podstavec z priestorového hľadiska zanedbateľná.

Navrhujeme zmenu parametrov:

Rozmery v mm:	Maximálne (Š x V x H) : 580 x 650 x 610
---------------	---

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ **čiastočne akceptoval** Váš návrh zmeny parametrov tejto špecifikácie. Uvedenú požiadavku na predmet zákazky verejný obstarávateľ v OPZ upravil nasledovne:

Rozmery v mm:	Maximálne (Š x V x H) : 580 x 650 x 580
---------------	---

Zmeny v OPZ sú **vyznačené červenou farbou**.

Verejný obstarávateľ teda trvá na maximálnej hĺbke zariadenia 580 mm, a to z dôvodu faktických rozmerových obmedzení.

Otázka 6:

Multifunkčné zariadenia: Typ 1 – Multifunkčné zariadenie samostatne stojace – farebná tlač do veľkosti papiera A3 s finišerom.

Verejný obstarávateľ požaduje: Rýchlosť vytlačenia prvej strany formátu A4 - čiernobielo do 7 sekúnd, farebne do 9 sekúnd.

Vedel by obstarávateľ akceptovať: čiernobielo do 7,5 sekúnd?

Odpoveď:

Nie, verejný obstarávateľ **nebude akceptovať** nesplnenie predmetnej požiadavky na predmet zákazky, a teda verejný obstarávateľ **trvá** na uvedenej požiadavke na predmet zákazky. Požiadavka na min. rýchlosť vytlačenia prvej strany formátu A4 (čiernobiela do 7 sekúnd) vychádza z reálnych potrieb verejného obstarávateľa.

Verejný obstarávateľ tieto požiadavky už zmiernil na základe pripomienok z prípravných trhových konzultácií. Pôvodne požadoval pri zariadení typu 1 čas vytlačenia prvej strany najviac 6 sekúnd pri čiernobielej tlači a 8 sekúnd pri farebnej tlači a pri zariadení typu 2 najviac 5 sekúnd pri čiernobielej tlači a 8 sekúnd pri farebnej tlači. Následne pre oba typy zariadení stanovil jednotnú požiadavku najviac 7 sekúnd pri čiernobielej tlači a 9 sekúnd pri farebnej tlači.

Otázka 7:

Multifunkčné zariadenia: Typ 2 – Multifunkčné stolové zariadenie – farebná tlač do veľkosti papiera A4 Verejný obstarávateľ požaduje: Rýchlosť vytlačenia prvej strany formátu A4 - Maximálne do 7 sekúnd čiernobielo a 9 sekúnd farebne. Vedel by obstarávateľ akceptovať: čiernobielo do 7,2 sekúnd?

Odpoveď:

Nie, verejný obstarávateľ **nebude akceptovať** nesplnenie predmetnej požiadavky na predmet zákazky, a teda verejný obstarávateľ **trvá** na uvedenej požiadavke na predmet zákazky. Požiadavka na min. rýchlosť vytlačenia prvej strany formátu A4 (farebná do 9 sekúnd) vychádza z reálnych potrieb verejného obstarávateľa.

Verejný obstarávateľ tieto požiadavky už zmiernil na základe pripomienok z prípravných trhových konzultácií. Pôvodne požadoval pri zariadení typu 1 čas vytlačenia prvej strany najviac 6 sekúnd pri čiernobielej tlači a 8 sekúnd pri farebnej tlači a pri zariadení typu 2 najviac 5 sekúnd pri čiernobielej tlači a 8 sekúnd pri farebnej tlači. Následne pre oba typy zariadení stanovil jednotnú požiadavku najviac 7 sekúnd pri čiernobielej tlači a 9 sekúnd pri farebnej tlači.

Otázka 8:

Verejný obstarávateľ pri oboch typoch multifunkčného zariadenia požaduje Pamäť: Minimálne 2GB RAM + 64 GB pevná pamäť.

Požiadavka na minimálnu kapacitu pevnej pamäte 64 GB sa javí ako neprimerane reštriktívna, keďže pri bežnej prevádzke multifunkčných zariadení interné úložisko slúži prevažne na dočasné spracovanie úloh. Rozdiel medzi 32 GB a 64 GB internou systémovou pamäťou spravidla nemá vplyv na rýchlosť tlače, kopírovania, skenovania ani na dostupnosť štandardných funkcií zariadenia. Z tohto dôvodu, bude verejný obstarávateľ akceptovať riešenie s nižšou systémovou pamäťou, za predpokladu splnenia všetkých ostatných požadovaných funkčných a výkonnostných parametrov?

Odpoveď:

Nie, verejný obstarávateľ **nebude akceptovať** nesplnenie predmetnej požiadavky na predmet zákazky, a teda verejný obstarávateľ **trvá** na uvedenej požiadavke na predmet zákazky. Predmetná požiadavka (pamäť: Minimálne 2GB RAM + 64 GB pevná pamäť) vychádza z reálnych potrieb a skúsenosti verejného obstarávateľa.

Otázka 9:

V Prílohe č. 11 uvádzate pre zariadenie TYP 1 požiadavku na rýchlosť vytlačenia prvej strany A4: Čiernobielo: do 7 sekúnd / Farebne: do 9 sekúnd

Bude obstarávateľ akceptovať zariadenie s parametrom Čiernobielo: 7,1 s a Farebne: 8,2 s? (Celkový výkon/rýchlosť zariadenia vo farebnej tlači je vyššia, pričom odchýlka pri čiernobielej tlači je minimálna).

Odpoveď:

Nie, verejný obstarávateľ **nebude akceptovať** nesplnenie predmetných požiadaviek na predmet zákazky a **trvá** na ich dodržaní.

Požiadavky na čas vytlačenia prvej strany formátu A4, najviac **7 sekúnd pri čiernobielej tlači a 9 sekúnd pri farebnej tlači**, vychádzajú z reálnych potrieb verejného obstarávateľa a platia pre oba typy zariadení.

Verejný obstarávateľ tieto požiadavky už zmiernil na základe pripomienok z prípravných trhových konzultácií. Pôvodne požadoval pri zariadení typu 1 čas vytlačenia prvej strany najviac 6 sekúnd pri čiernobielej tlači a 8 sekúnd pri farebnej tlači a pri zariadení typu 2 najviac 5 sekúnd pri čiernobielej tlači a 8 sekúnd pri farebnej tlači. Následne pre oba typy zariadení stanovil jednotnú požiadavku najviac 7 sekúnd pri čiernobielej tlači a 9 sekúnd pri farebnej tlači.

Otázka 10:

V Prílohe č. 11 uvádzate pre zariadenie TYP 2 maximálne rozmery (Š x V x H): 580 x 620 x 580 mm. Otázka: Bude obstarávateľ akceptovať zariadenie s rozmermi (Š x V x H) 479 x 621 x 533 mm? (rozmer výšky prekračuje definované maximum o 1 mm, avšak šírka a hĺbka zariadenia sú výrazne kompaktnejšie).

Odpoveď:

Uvedenú požiadavku na predmet zákazky verejný obstarávateľ v OPZ upravil nasledovne:

Rozmery v mm:	Maximálne (Š x V x H) : 580 x 650 x 580
---------------	---

Zmeny v OPZ sú **vyznačené červenou farbou**.

Otázka 11:

Prosím o vysvetlenie tabuľky -Príloha 9 SP Návrh na plnenie kritérií na hodnotenie ponúk -v časti „Tabuľka I: Opcia: Komplexná SW podpora“ -kde automaticky počítate v riadku 64 a 65 stĺpec F náklady. Pri kontrolnom dosadení ostatných hodnôt do ostatných častí tabuľky pri tomto automatickom výpočte tam vychádzajú nereálne vysoké hodnoty za túto službu.

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ skontroloval vzorce v tabuľke I: „Opcia: Komplexná SW podpora – dodatočné zariadenia a predĺženie služieb“ a uvádza nasledujúce vysvetlenie a opravu:

- **Riadok I.1 – bunka F64:** Pôvodný vzorec bol správny a automaticky preberal hodnotu z bunky F47 v tabuľke F. V záujme zjednotenia spôsobu vyplňania riadkov I.1 a I.2 však verejný obstarávateľ tento vzorec odstránil. **Uchádzač zadá hodnotu do bunky F64 priamo**, pričom musí uviesť rovnakú jednotkovú cenu ako v bunke F47, teda **F64 = F47**.
- **Riadok I.2 – bunka F65:** Verejný obstarávateľ identifikoval chybu v pôvodnom vzorci, preto ho odstránil. **Uchádzač zadá hodnotu do bunky F65 priamo**; hodnota sa už nebude automaticky vypočítavať ako súčet buniek F29 a F30.

V nadväznosti na odstránenie vzorcov a umožnenie priameho zadávania jednotkových cien do buniek F64 a F65 verejný obstarávateľ v tabuľke I upravuje aj textový opis položiek takto:

- **V riadku I.1** vypúšťa text „(vypočíta sa automaticky)“. Požiadavka na uvedenie rovnakej jednotkovej ceny ako v bunke F47 zostáva zachovaná.
- **V riadku I.2** vypúšťa text „uplatní sa jednotková cena podľa F.1 (vypočíta sa automaticky)“ a
- V tabuľke F riadku 47 upravil odkaz v poslednej vete popisu položky.

Ostatné znenie opisov oboch položiek zostáva nezmenené.

Verejný obstarávateľ Vám **ďakuje** za uvedené upozornenie.

Všetky zmeny vyplývajúce z týchto odpovedí budú premietnuté v príslušnej dokumentácii.

Verejný obstarávateľ z dôvodu zabezpečenia primeraného času na prípravu ponúk pri zachovaní harmonogramu verejného obstarávania rozhodol o predĺžení lehoty na predkladanie ponúk o 2 kalendárne dni.

Verejný obstarávateľ stanovil novú lehotu na predkladanie ponúk do: **11.11.2026 10:00 hod.** a zároveň stanovil nový dátum otvárania ponúk na **11.11.2026 13:00 hod.**

Mgr. Tomáš Lepieš

riaditeľ odboru hospodárskych služieb